

**PARITAIR COMITÉ VOOR DE MEESTER-  
KLEERMAKERS, DE KLEERMAAKSTERS EN  
NAAISTERS**

**COMMISSION PARITAIRE DES MAÎTRES-  
TAILLEURS, DES TAILLEUSES ET  
COUTURIÈRES**

**COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN  
13 DECEMBER 2021 BETREFFENDE HET  
TIJDSKREDIET EN LOOPBAANVERMINDERING**

**CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 13  
DECEMBRE 2021 RELATIVE AU CRÉDIT-TEMPS ET  
À LA DIMINUTION DE CARRIÈRE**

**HOOFDSTUK I.  
TOEPASSINGSGBIED**

**CHAPITRE I.  
CHAMP D'APPLICATION**

**Artikel 1.**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders en arbeidsters, hierna "werknemers" genoemd, met inbegrip van de huisarbeiders van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de meester-kleermakers, de klermaaksters en naaisters vallen.

**Article 1<sup>er</sup>.**

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers/ouvrières, appelés ci-après « travailleurs », y compris les ouvriers domestiques des entreprises ressortissant à la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières.

**Artikel 2.**

Overeenkomstig de mogelijkheden geboden door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van de Nationale Arbeidsraad worden de hiernavolgende artikelen 3 tot en met 6 overeengekomen.

**Article 2.**

Conformément aux possibilités offertes par la convention collective de travail n° 103 du Conseil national du travail, les articles 3 à 6 inclus qui suivent sont convenus.

**HOOFDSTUK II.  
RECHT OP TIJDSKREDIET EN  
LOOPBAANVERMINDERING**

**CHAPITRE II.  
DROIT AU CRÉDIT-TEMPS ET À LA DIMINUTION  
DE CARRIÈRE**

**Artikel 3.**

§ 1. In uitvoering van artikel 4, § 4 van de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103, hebben de werknemers zoals bedoeld in artikel 1 van deze collectieve arbeidsovereenkomst recht op voltijds tijdskrediet, half-tijds tijdskrediet of 1/5de loopbaanvermindering met motief tot maximaal 51 maanden:

- a) om voor hun kind te zorgen tot de leeftijd van 8 jaar;
- b) voor het verlenen van palliatieve zorgen;
- c) voor het verlenen van bijstand of verzorging aan een zwaar ziek gezins- of familielid.

en conform de verdere modaliteiten zoals voorzien in punt a, b of c van §1 en in §3 t.e.m. § 8 van dit artikel 4, indien van toepassing.

§ 2. In uitvoering van artikel 4, § 2 van de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103, hebben de

**Article 3.**

§ 1. En exécution de l'article 4, § 4 de la convention collective de travail n° 103 précitée, les travailleurs visés à l'article 1er de la présente convention collective de travail ont droit au crédit-temps à temps plein, au crédit-temps à mi-temps ou à la diminution de carrière de 1/5 avec motif jusqu'à maximum 51 mois:

- a) pour prendre soin de leur enfant jusqu'à l'âge de 8 ans;
- b) pour dispenser des soins palliatifs;
- c) pour assister ou soigner un membre de leur ménage ou de leur famille souffrant d'une maladie grave;

et, ce, conformément aux modalités prévues aux points a, b ou c du §1<sup>er</sup> et aux § 3 à 8 inclus du présent article 4, si d'application.

§ 2. En exécution de l'article 4, § 2 de la convention collective de travail n° 103 précitée, les travailleurs visés à

werknemers zoals bedoeld in artikel 1 van deze collectieve arbeidsovereenkomst recht op voltijds tijdskrediet, halftijds tijdskrediet of 1/5de loopbaanvermindering tot maximaal 36 maanden voor het volgen van een opleiding en conform de verdere modaliteiten zoals voorzien in §2 t.e.m. §8 van dit artikel 4, indien van toepassing.

### HOOFDSTUK III. SLOTBEPALINGEN

---

#### Artikel 4.

De ondertekenende partijen vragen dat deze collectieve arbeidsovereenkomst algemeen verbindend zou verklaard worden per koninklijk besluit.

#### Artikel 5.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2021 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan door één der ondertekenende partijen worden opgezegd met een opzegging van drie maanden, te betekenen bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor de meesterkleermakers, de kleermaaksters en naaisters en aan de erin vertegenwoordigde organisaties.

l'article 1er de la présente convention collective de travail ont droit au crédit-temps à temps plein, au crédit-temps à mi-temps ou à la diminution de carrière de 1/5ème jusqu'à maximum 36 mois pour suivre une formation et, ce, conformément aux modalités prévues aux §§ 2 à 8 inclus du présent article 4, si d'application.

### CHAPITRE III. DISPOSITIONS FINALES

---

#### Article 4.

Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail soit rendue obligatoire par arrêté royal.

#### Article 5.

La présente convention collective entre en vigueur le 1er janvier 2021 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par l'une des parties moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire des maîtres-tailleurs, des tailleuses et couturières et aux organisations qui y sont représentées.